

Relevant Culturally Relevant Literature (Non-Latino/a Culture)

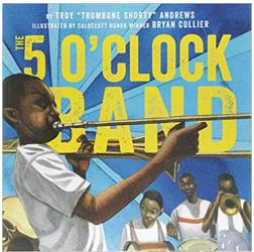
This list has been last updated in October 2019*



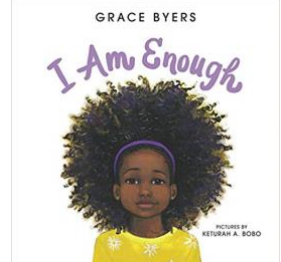
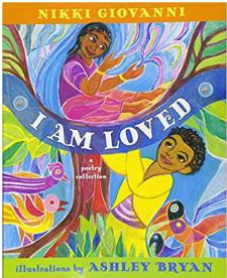
This list contains a variety of children's literature covering a wide array of themes. These books were selected because the characters in the stories reflect the diversity of cultures and languages of students in our classrooms. Some of the books are for students in elementary grades and others for those in middle and high school grades. Some of the books are either entirely in English, or in English but with words in other languages. Various books are available in languages other than English, such as Chinese, and Haitian Creole.

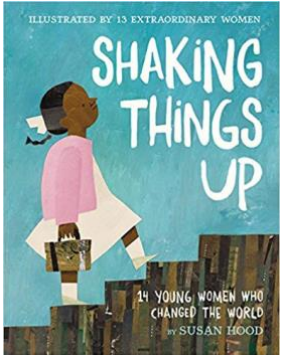
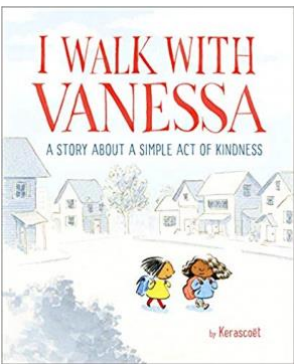
All teachers working with any student can use these books. Particularly, bilingual education teachers could use those books in English (or in English with words in other languages) during those days or times where instruction is primarily in English. Bilingual teachers working in bilingual programs in English and Chinese, Arabic or Haitian Creole can use the home language books during home language instruction or the translated texts during instruction primarily in English. Finally ENL teachers can use these books to provide students with home language support, or as examples of translanguaging while providing them with rich, culturally relevant content.

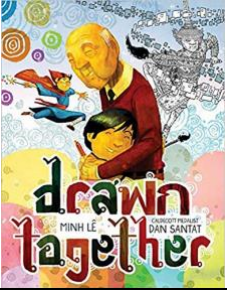

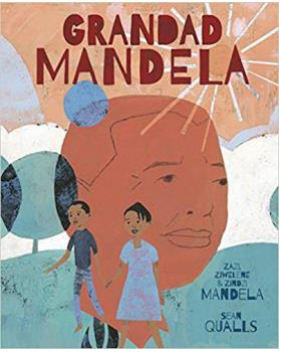
The list is organized by grade level and then by author for ease of navigation. The list also includes themes, the language(s) of the book and a description gathered from the webpages of Scholastic Book Wizard, La Casa Azul Bookstore, Lee & Low Books, Good Reads, among other sources.

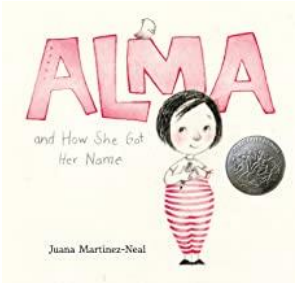
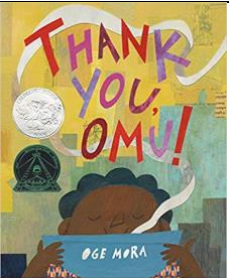
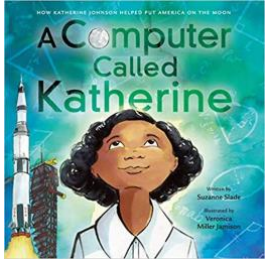
(*) We would like to thank the following people for their contributions to this updated list: Laura Ascenzi-Moreno, Gladys Aponte, Andy Brown, Kathryn Carpenter, Ann Ebe, Cecilia, Espinosa, Sarah Hesson, Leo Smith, Cristian Solorza, Heather Woodley, and Hulda Yau.


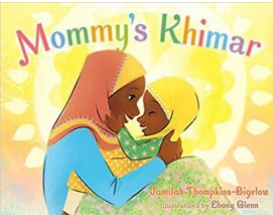
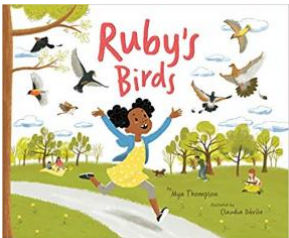
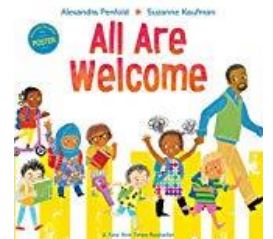
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Troy Andrews	PK - 3	The 5 O'Clock Band (2018) Join a scrappy young musician named Shorty on a tour of his beloved New Orleans. After letting his band down by missing rehearsal, Shorty has some serious questions about what it means to be a leader. He hits the streets of New Orleans to find some answers and soak up inspiration. Along the way he'll meet street musicians, a favorite restaurant owner, and the famous Mardi Gras Indians. Each has some NOLA-bred wisdom to share with Shorty about being an artist, a leader, and a friend.	Leadership, friendship, music, the vibrancy of New Orleans	English


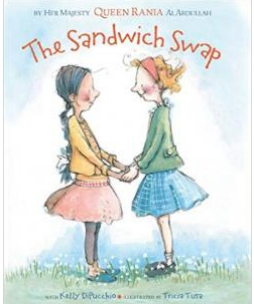
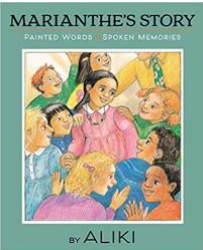

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Linda Ashman	PK - 3	Outside My Window (2018) Children living in different parts of the world see very different things when they gaze out of their windows. One child looks out over a boulevard lined with palm trees, another sees a train whistling past snow-capped mountains, and another waves to her father as he tends to their garden. But while their lives may seem different, there's something important that they all share.	Curiosity, imagination, and global diversity	English
	Raúl Colón	PK - 3	Imagine! (2018) A young boy visits the Museum of Modern Art. He looks at all the artwork until one painting grabs his attention. Before long the painting comes to life and an afternoon of adventure and discovery unfolds. Imagine! is a compelling wordless picture book about the power of imagination and the passion for art.	Imagination, art, urban, Latino	Wordless
	Grace Byers	PK - 3	I am Enough (2018) This is a gorgeous, lyrical ode to loving who you are, respecting others, and being kind to one another	Poetry, respect, kindness, loving who you are	English
	Nikki Giovanni	PK - 3	Outside My Window (2018) This beautiful collection of poems celebrates the importance to feel loved. With vibrant illustrations by Newbery honoree Ashley Bryan, I Am Loved sends this important message to young, old, parent, child, grandparent, and friend alike: You are loved. One page is mirrored, so young readers can see that they themselves are loved.	Love, respect, family, friends, poetry	English

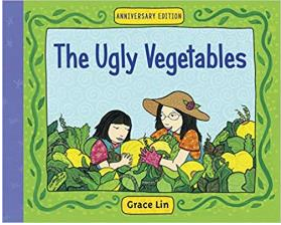
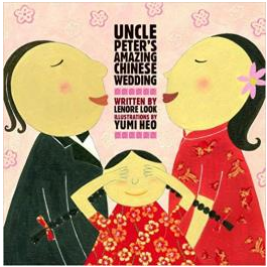
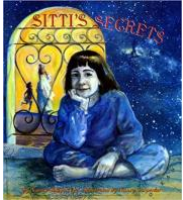
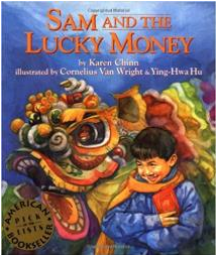
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Susan Hood	PK - 3	<p>Shaking Things Up: 14 Young Women Who Changed the World (2018)</p> <p>Fresh, accessible, and inspiring, <i>Shaking Things Up</i> introduces fourteen revolutionary young women—each paired with a noteworthy female artist—to the next generation of activists, trail-blazers, and rabble-rousers.</p> <p>In this book of poems, you will find Mary Anning, who was just thirteen when she unearthed a prehistoric fossil. You'll meet Ruby Bridges, the brave six year old who helped end segregation in the South. And Maya Lin, who at twenty-one won a competition to create a war memorial, and then had to appear before Congress to defend her right to create. And those are just a few of the young women included in this book. Readers will also hear about Molly Williams, Annette Kellerman, Nellie Bly, Pura Belpré, Frida Kahlo, Jacqueline and Eileen Neane, Frances Moore Lappé, Mae Jemison, Angela Zhang, and Malala Yousafzai—all whose stories will enthrall and inspire.</p>	<p>Poetry, female activists,</p> <p>This poetry collection was written, illustrated, edited, and designed by women and includes an author's note, a timeline, and additional resources.</p>	English
	Kerascoët	PK - 3	<p>I Walk with Vanessa (2018)</p> <p>This simple yet powerful picture book tells the story of one girl who inspires a community to stand up to bullying. Inspired by real events, <i>I Walk with Vanessa</i> explores the feelings of helplessness and anger that arise in the wake of seeing a classmate treated badly, and shows how a single act of kindness can lead to an entire community joining in to help. By choosing only pictures to tell their story, the creators underscore the idea that someone can be an ally without having to say a word.</p>	acceptance, kindness, and strength in numbers	Wordless book

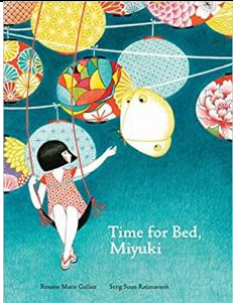
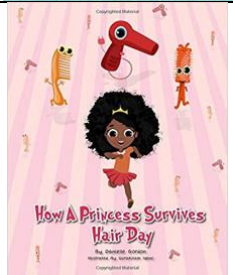

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Minh Lê	PK-3	<p>Drawn Together (2018)</p> <p>When a young boy visits his grandfather, their lack of a common language leads to confusion, frustration, and silence. But as they sit down to draw together, something magical happens-with a shared love of art and storytelling, the two form a bond that goes beyond words.</p>	love of art and storytelling, family bond, communication across divides of language, age, and culture	English and Thai
	Jessica Love	PK-3	<p>Julián Is a Mermaid (2018)</p> <p>While riding the subway home with his Abuela one day, Julián is fascinated by three women spectacularly dressed up as mermaids. When he gets home, he makes his own fabulous mermaid costume: a butter-yellow curtain for his tail, the fronds of a potted fern for his headdress. But what will Abuela think?</p>	love, acceptance, imagination, urban setting, Latino	English with some words in Spanish
	Ambassador Zindzi Mandela	PK – 3	<p>Grandad Mandela (2018)</p> <p>Zazi and Ziwelene's great-grandad is called Nelson Mandela. Once day, they ask their grandmother 15 questions about him and his life. As their conversation unfolds, Zazi and Ziwelene learn that Nelson Mandela was a freedom fighter, a President, and a Nobel Peace Prize–winner, and that they can carry on his work today.</p> <p>Seen through a child's perspective, authored jointly by Nelson Mandela's great-grandchildren and daughter, this book brings Nelson Mandela's incredible story alive for a new generation of children.</p>	apartheid, racial discrimination, South African history	English

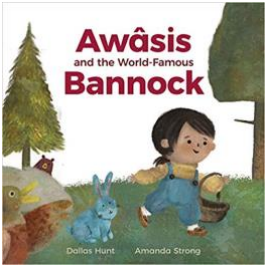
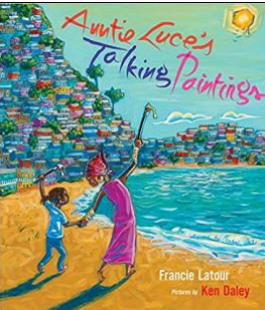
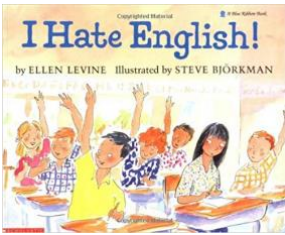
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Juana Martinez-Neal	PK – 3	<p>Alma and How She Got Her Name (2018)</p> <p>If you ask her, Alma Sofia Esperanza José Pura Candela has way too many names: six! How did such a small person wind up with such a large name? Alma turns to Daddy for an answer and learns of Sofia, the grandmother who loved books and flowers; Esperanza, the great-grandmother who longed to travel; José, the grandfather who was an artist; and other namesakes, too. As she hears the story of her name, Alma starts to think it might be a perfect fit after all — and realizes that <i>she</i> will one day have her own story to tell.</p>	Origin stories, names, Latino culture, family history	English Spanish
	Oge Mora	PK - 3	<p>Thank You, Omu! (2018)</p> <p>Everyone in the neighborhood dreams of a taste of Omu's delicious stew! One by one, they follow their noses toward the scrumptious scent. And one by one, Omu offers a portion of her meal. Soon the pot is empty. Has she been so generous that she has nothing left for herself?</p>	sharing, community, strong female role models, African culture	English with Igbo words
	Suzanne Slade	PK-3	<p>A Computer Called Katherine (2019)</p> <p>Katherine knew it was wrong that African Americans didn't have the same rights as others--as wrong as $5+5=12$. She knew it was wrong that people thought women could only be teachers or nurses--as wrong as $10-5=3$. And she <i>proved</i> everyone wrong by zooming ahead of her classmates, starting college at fifteen, and eventually joining NASA, where her calculations helped pioneer America's first manned flight into space, its first manned orbit of Earth, and the world's first trip to the moon!</p>	biographical story, African-American female mathematician, challenging assumptions	English

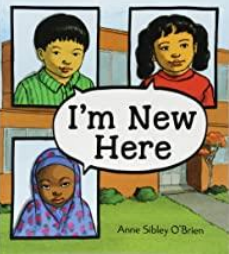
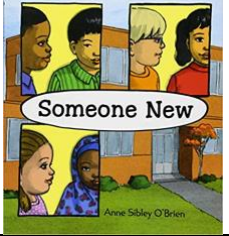
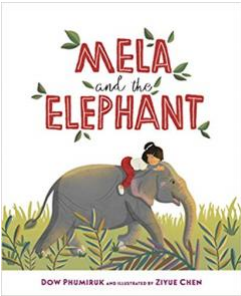
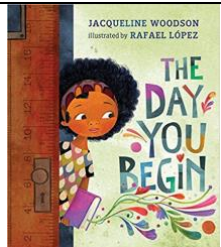
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Rose Tahe	PK-3	<p>First Laugh Welcome Baby (2018)</p> <p>In Navajo families, the first person to make a new baby laugh hosts the child's First Laugh Ceremony. So everyone tries to elicit the joyous sound from Baby, from nima (mom) to nadi (big sister) to cheii (grandfather). First Laugh Welcome Baby introduces children to Navajo culture and traditions. Includes back matter about baby welcoming ceremonies from other cultures, from the Chinese man yue to the Hindu sanskaras and the Muslim aqiqah celebration.</p>	Navajo Culture and tradition, baby welcoming ceremonies, family	English with words in Navajo
	Jamilah Thompkins-Bigelow	PK - 3	<p>Mommy's Khimar (2018)</p> <p>A young Muslim girl spends a busy day wrapped up in her mother's colorful headscarf in this sweet and fanciful picture book.</p>	Muslim family, love and fun	English
	Mya Thompson	PK - 3	<p>Ruby's Birds (2019)</p> <p>Meet Ruby, a plucky young girl who uncovers the wild side of her city neighborhood with the help of a grown-up friend. When Ruby realizes there are amazing birds right in her neighborhood, her imagination takes flight. Birders have a name for the moment they get hooked—they call it their spark moment. This is the story of Ruby's spark moment, in her very own words.</p>	Urban, birds, science	English
	Alexandra Penfold	PK - 3	<p>All Are Welcome (2018)</p> <p>Follow a group of children through a day in their school, where everyone is welcomed with open arms. Kids in patkas, hijabs, and yarmulkes play side-by-side with friends in baseball caps and learn from each other's traditions.</p>	Diversity and inclusion	English

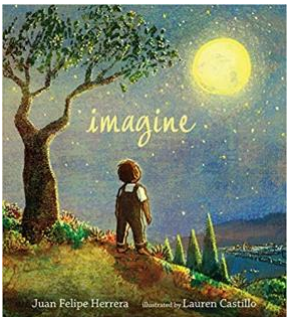
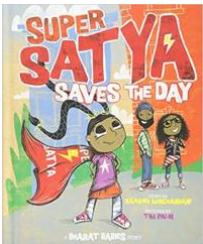
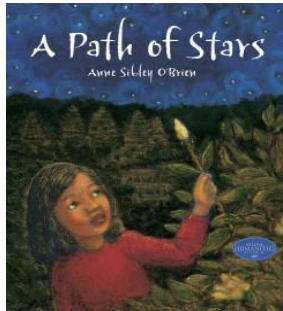
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Christine Platt	PK – 4	<p>Ana & Andrew (Set of 4) (2019)</p> <p>Ana & Andrew are always on an adventure! They live in Washington, DC with their parents, but with family in Savannah, Georgia and Trinidad, there's always something exciting and new to learn about African American history and culture. Aligned to Common Core standards and correlated to state standards.</p>	Urban, African American history and culture	English
	Queen Rania of Jordan Al Abdullah and Kelly DiPucchio	K - 2	<p>The Sandwich Swap (2010)</p> <p>Lily and Salma are best friends. They like doing all the same things, and they always eat lunch together. Lily eats peanut butter and Salma eats hummus-but what's that between friends? It turns out, a lot. Before they know it, a food fight breaks out. Can Lily and Salma put aside their differences? Or will a sandwich come between them?</p>	Friendship, differences, tolerance, acceptance, Middle East	English
	Aliki	K-2	<p>Marianthe's Story: Painted Words/Spoken Memories (2019)</p> <p>Marianthe's mother tells her she must look, listen, and learn; even though she does not understand what people are saying at her new school. Mari uses her painting skill to express her feelings and to tell the class the story of how she and her family left Greece.</p>	Character and values	English
	Yansook Choi	K-2	<p>The Name Jar (2003)</p> <p>Unhei has just arrived from Korea and she doesn't want to be different from American kids. While her classmates are helping her choose an American name, Unhei realizes that being proud of her name and culture has rewards.</p>	Immigration-emigration, relationships and families, character/virtues	English with some words in Korean

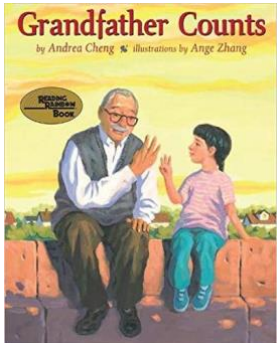
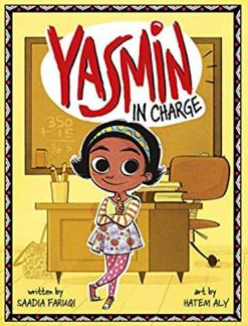
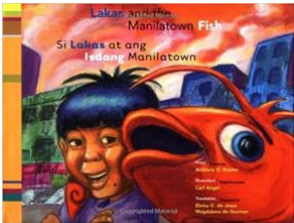
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Grace Lin	K-2	<p>The Ugly Vegetables (2001)</p> <p>It's easy to appreciate a garden exploding with colorful flowers and fragrances, but what do you do with a patch of ugly vegetables? This charming story includes the Chinese pronunciation of the vegetables and the recipe for ugly vegetable soup!</p>	Gardening, community, Chinese and Chinese American, food and nutrition	English with words in Chinese
	Lenore Look; Yumi Heo (illustrator)	K-2	<p>Uncle Peter's Amazing Chinese Wedding (2006)</p> <p>Jenny's favorite uncle, Peter, is getting married, and everyone is happy happy -- everyone, that is, except Jenny. While her family runs about getting ready for the traditional Chinese wedding Jenny is crying on the inside. How is she supposed to still be Uncle Peter's number-one girl, with her new aunt Stella around? Maybe if she can stop the day's events from happening, he won't get married at all.</p>	Family, relationships, Asian and Asian American	English
	Naomi Shihab Nye; Nancy Carpenter (illustrator)	K-2	<p>Sitti's Secrets (1994)</p> <p>Mona carries special memories with her from a visit with her grandmother, who lives in a Palestinian village. Upon her return, Mona writes a letter to the U.S. president about her feelings.</p>	Culture and diversity	English
	Karen Chinn, Cornelius Van Wright, and Ying-Hwa Hu	K-3	<p>Sam and the Lucky Money (1997)</p> <p>Sam can hardly wait to go shopping with his mom. It is Chinese New Year's day and his grandparents have given him the traditional gift of lucky money—red envelopes called leisees (lay-sees). This year Sam is finally old enough to spend it any way he chooses. Best of all, he gets to spend his lucky money in his favorite place — Chinatown!</p>	Sharing and giving, holidays/traditions, cultural diversity, Asian/Asian American interest, empathy/compassion	Chinese Also available in English and Spanish

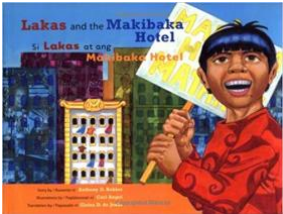
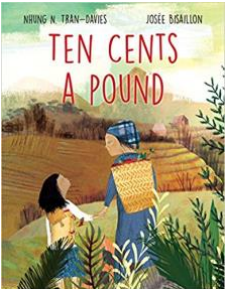
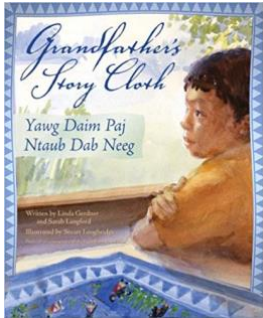
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Roxane Marie Galliez	K-3	<p>Time for Bed, Miyuki (2018)</p> <p>Every parent has experienced this: Just when it is bedtime, children come up with all sorts of important stuff they still need to do! For Miyuki, it is watering the vegetables, gathering snails, and building a canopy for the arrival of the Dragonfly Queen. Her patient grandfather follows along on her adventures, gently encouraging her to go to sleep.</p>	Family, Nature, Love, Asian/ Asian American	English
	Danielle Gordon	K – 3	<p>How a princess survives hair day (2019)</p> <p>Most little girls with curly hair dread 'hair day' as it means sitting still for hours waiting for their hair to be finished. But, since it has to be done, why not make it more fun? How A Princess Survives Hair Day is filled with fun rhymes, ideas, and suggestions to do just that. Hair day may take all day, but that is okay!</p>	Curly hair, rhymes, activities	English
	Mia L Harris	K – 3	<p>Black Girl Magic (2019)</p> <p>Black Girl Magic is a book to inspire little black girls to love themselves and the skin they are in. It encourages them to know and accept the belief that they are pretty just the way they are. Black Girl Magic promotes self confidence in all shades and hair textures. This book is created out of the need for little black girls around the world to see themselves as the beautiful creations they truly are and recognize their full potential. They will appreciate and be made aware of their magic at an early age. You are a mysterious piece to a magical puzzle!</p>	Promoting self confidence in all shades and hair textures, black girls	English

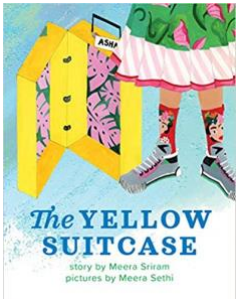
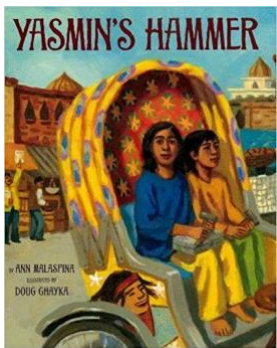
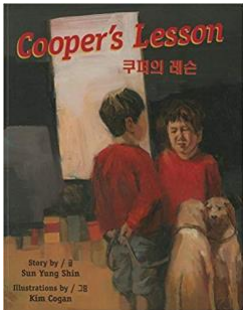
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Dallas Hunt	K – 3	Awâsis and the World-Famous Bannock (2019) This whimsical story celebrates the revitalization of Cree dialects and traditional Indigenous methods of storytelling. During an unfortunate mishap, young Awâsis loses Kôhkum's freshly baked world-famous bannock. Not knowing what to do, Awâsis seeks out a variety of other-than-human relatives willing to help. What adventures are in store for Awâsis?	Family recipes, new friends, woodland creatures, Canadian Indigenous Cree peoples	English
	Francie Latour	K-3	Auntie Luce's Talking Paintings (2018) A young girl visiting her Auntie Luce in Haiti loves her paintings of the Caribbean island, from the houses tucked into the hillside, to the colourful fishing boats and the heroes who fought for the country's independence. When the girl has her own portrait painted by her aunt, she begins to see herself in a new way.	Identity, belonging, Haitian Culture	English
	Ellen Levine; Steve Björkman (illustrator)	K-3	I Hate English (1995) Mei Mei, an immigrant child from Hong Kong, loves New York City's Chinatown, where she feels comfortable. There the sights and sounds are familiar, and everyone speaks Chinese, just like Mei Mei. In school, however, everyone speaks English, and though Mei Mei can learn it, she doesn't want to. Afraid that she will forget Chinese, and that she will be changed by a language so different, Mei Mei resists — until a caring teacher shows her that she can speak both languages and still be herself.	Fitting in, immigration and assimilation, Chinese and Chinese American	English with words in Chinese


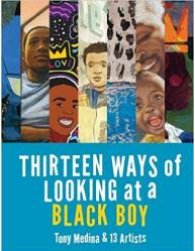


Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Anne Sibley O'Brien	K-3	I'm New Here & Someone New (2018) Are you new here? Do you know someone new? In <i>I'm New Here</i> and <i>Someone New</i> , young readers explore the immigrant experience through both "windows" and "mirrors." In <i>I'm New Here</i> , readers meet three recent immigrants trying to adjust to a new country and school. In <i>Someone New</i> , the same story is told from the perspective of the students who welcome the newcomers. An honest and heartwarming look at diversity, inclusion, and friendship.	Diversity, inclusion, friendship, being new in school, immigrants	English
	Anne Sibley O'Brien	K - 3			
	Dow Phumiruk	K - 3	Mela and the Elephant (2018) Mela sets out to explore the river outside her village but quickly ends up in trouble when her little boat is swept downstream and into the dense jungle. She encounters a crocodile, a leopard, and some monkeys, offering each a prize return for helping her find her way home but the animals snatch up their rewards without helping Mela back to her village. Just when she's about to give up, an elephant shows Mela that kindness is its own reward. This new fable is told with authentic Thai customs.	Thai culture and traditions, animals, fable, kindness	English with words in Thai
	Jacqueline Woodson	K - 3	The Day You Begin (2018) There are many reasons to feel different. Maybe it's how you look or talk, or where you're from; maybe it's what you eat, or something just as random. It's not easy to take those first steps into a place where nobody really knows you yet, but somehow you do it.	finding courage to connect, feeling like an outsider	English and Spanish versions

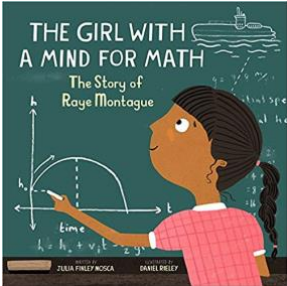
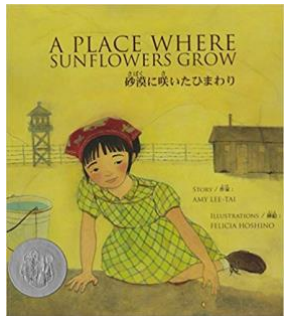
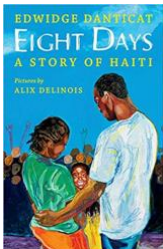
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Juan Felipe Herrera	K – 4	Imagine (2018) Have you ever imagined what you might be when you grow up? When he was very young, Juan Felipe Herrera picked chamomile flowers in windy fields and let tadpoles swim across his hands in a creek. He slept outside and learned to say good-bye to his amiguitos each time his family moved to a new town. He went to school and taught himself to read and write English and filled paper pads with rivers of ink as he walked down the street after school. And when he grew up, he became the United States Poet Laureate and read his poems aloud on the steps of the Library of Congress. If he could do all of that . . . what could <i>you</i> do?	Poetry, possibility, dreams, learning a new language, moving often, Latino	English and Spanish versions Words in Spanish in the English version.
	Raakhee Mirchandani	1-2	Super Satya Saves the Day (2018) Super Satya is ready to have a super day, including finally conquering the tallest slide in Hoboken. But things take a not-so-super turn when she realizes her superhero cape is stuck at the dry cleaner. Will she be able to face her fears, help her friends, and be the true hero everyone knows she is?	Superheroes, Indian-American, determination, mother's love, friendship	English
	Anne Sibley O'Brien	1-2	A Path of Stars (2012) Dara's grandmother, Lok Yeay, is full of stories about her life growing up in Cambodia, before she immigrated to the United States. Lok Yeay tells Dara about her brother, Lok Ta, who is still in Cambodia, and how one day she will return with Dara and Dara's family to visit the place she still considers home. But when a phone call disrupts Lok Yeay's dream to see her brother again, Dara becomes determined to bring her grandmother back to a place of happiness.	Asian, Asian-American	English

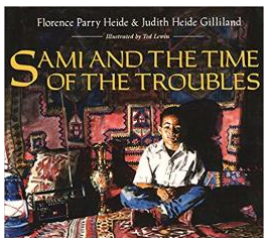

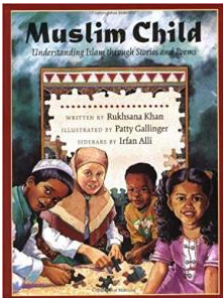
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Andrea Cheng; Ange Zheng (illustrator)	1-3	Grandfather Counts (2003) Gong Gong (Grandfather) is coming from China to live with Helen's family. Helen is excited, but anxious. How will she and her siblings, who know only English, communicate with Gong Gong, who speaks only Chinese? At first Gong Gong keeps to himself, reading the Chinese newspapers he brought with him. Soon Helen and Gong Gong are teaching each other more words, and a special bond between them begins to develop and grow.	Sharing and giving, immigration, friendship and families, cultural diversity, Asian/Asian American interest, empathy/compassion,	English with words in Chinese
	Saadia Faruqi	1 – 3	Yasmin in Charge (2019) Yasmin takes charge of some sticky situations, from rescuing a stuck toy for a friend to calming down monkeys and classmates. At home, at school, or out and about, the plucky Pakistani-American girl faces challenges head-on with creativity and quick thinking. Yasmin In Charge is a collection of four fun stories for early readers.	Pakistani-American girl, creativity, series book, everyday experiences	English
	Anthony Robles; Carl Angel (illustrator)	1-3	Lakas and the Manilatown Fish (2003) Can a fish talk? Can it jump and play and run—especially run—just like a small boy? When Lakas and his dad go shopping, they meet a very special fish that can do all these things and more. This fish won't stay put in his fish tank! Once it leaps out, a cast of unusual Manilatown characters chases it down Kearny Street and all the way to San Francisco Bay. Hoy, hoy! Will Lakas and his friends ever catch this sly and charming fish? Will Lakas's dearest wish come true?	Animal/ biodiversity identity/ self esteem, immigration, imagination, friendship, families, cultural diversity, bilingual, Asian/Asian American	Bilingual in Tagalog and English

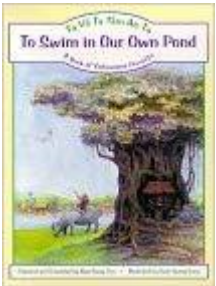
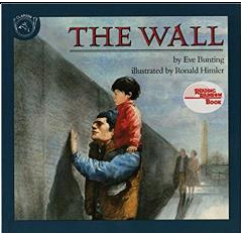

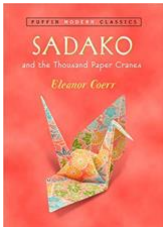
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Anthony Robles; Carl Angel (illustrator)	1-3	Lakas and the Makibaka Hotel (2016) When Lakas strolls through his neighborhood one sunny afternoon, the last thing he expects to find is a group of drum-beating, tap-dancing, karaoke-singing new friends. But these new friends face a crisis: the Makibaka Hotel, where they make their home, is about to be sold. They must pack their belongings and leave their home in thirty days. Unless....	Responsibility, overcoming obstacles, music, immigration, friendship, cultural diversity, conflict resolution, Asian/Asian American interest, poverty	Bilingual in Tagalog and English
	Nhung N. Tran-Davies	1-3	Ten Cents a Pound (2018) A young girl in an unnamed Asian country dreams of going to school but is afraid to leave her mother and her village behind. Her mother who works in the coffee fields encourages her to go, and each time the girl mentions a reason to stay she reminds her: "Ten cents a pound is what I'll earn."	Poetic, love, sacrifice and overcoming obstacles. Asian Culture	English
	Linda Gerdner, Sarah Langford; (illustrator)	1-4	Grandfather's Story Cloth (2008) Chersheng's grandfather is beginning to forget things: little things like turning off the water faucet and big things like Chersheng's name. Sometimes he even forgets that he is in America now. Chersheng feels sad and helpless when he learns that Grandfather has Alzheimer's Disease, but then Chersheng's mother presents him with a story cloth stitched by Grandfather himself, embroidered in the Hmong tradition.	Asian/Asian American, empathy/ compassion, families, Hmong interest, persistence/ grit, war	Bilingual in Hmong and English

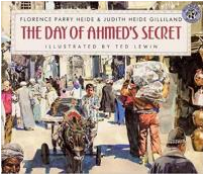


Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Meera Sriram	1-4	<p>The Yellow Suitcase</p> <p>In <i>The Yellow Suitcase</i> by Meera Sriram, Asha travels with her parents from America to India to mourn her grandmother's passing. Asha's grief and anger are compounded by the empty yellow suitcase usually reserved for gifts to and from Grandma, but when she discovers a gift left behind just for her, Asha realizes that the memory of her grandmother will live on inside her, no matter where she lives.</p>	Indian-American culture, family, love and loss	English
	Ann Malaspina; Doug Chayka (illustrator)	1-5	<p>Yasmin's Hammer (2015)</p> <p>In the noisy streets of Dhaka, Bangladesh, another busy morning is beginning as Yasmin rides to work in her father's rattling rickshaw. Yasmin longs to go to school so she can learn to read, but her family needs the money she and her sister earn at the brickyard to help keep the rice bag full and the roof repaired. As she hammers away at bricks day after day, Yasmin dreams of a different life. If she could read, she could be anything she wants to be when she grows up. One night Yasmin has an idea—a secret plan that will bring her one step closer to making her dream a reality.</p>	Identity/ self esteem, overcoming obstacles, families, education, dreams and aspirations, gender issues, Asian/Asian American interest, poverty, empathy/compassion,	English
	Sun Yung Shin; Kim Cogan (illustrator)	1-5	<p>Cooper's Lesson (2015)</p> <p>Cooper has had about enough of being half and half. And he's certainly had enough of Mr. Lee, the owner of his neighborhood grocery store, speaking to him in Korean even though Cooper can't keep up. Why can't things be simple? Why can't he just be one thing or the other?</p>	Identity/ self esteem/ responsibility, overcoming obstacles, immigration, friendship, forgiveness, discrimination, cultural diversity, bilingual, Asian/Asian American Interest	Bilingual in Korean and English

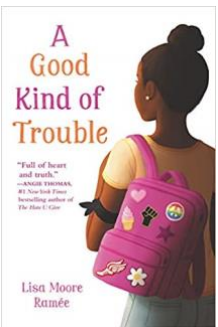


Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Truong Tran; Ann Phong (illustrator)	1-5	Going Home, Coming Home (2012) This summer, Ami Chi is taking a trip to far off Vietnam, where the streets are crowded with zipping scooters and fruit is shaped like dragons and stars. To her parents, Vietnam is still home—a home they haven't seen since they left during the war. But all this talk of going back home leaves Ami Chi confused. How can you go back home to a place you've never been?	Identity /self esteem, immigration, friendship, farming, families, cultural diversity, bilingual, Asian/Asian American interest	Bilingual in Vietnamese and English
	Tony Medina	1 - 6	Thirteen Ways of Looking at a Black Boy (2018) Thirteen fresh glimpses into the everyday life of Black boys, from dressing in their Sunday best to running to catch a bus, and growing up to be teachers. Each poem is matched with a different artist, including some recent Caldecott and Coretta Scott King Award recipients.	Poetry, celebrating the beauty, strength, power, and worth of Black boys	English
	Ann Morris, Peter; Linenthal (photographer)	2-4	Grandma Hekmat Remembers: An Arab-American Family Story (2003) Encourages kids to explore their own genealogy- Timely--demystifies the hejab and other aspects of Arab culture- Series teacher guide available	Islam, culture, Arab American, Egypt, family and relationships	English with Arabic words
	Sarai Gonzalez and Monica Brown	2 - 5	Sarai and the Around the World Fair (2019) Sarai And The Around The World Fair is the fourth book in a series inspired by the life of viral video sensation and social activist Sarai Gonzalez. When Sarai outgrows her bike, she worries she'll never get to travel anywhere. But, when Martin Luther King Jr. Elementary hosts an Around the World Fair, Sarai learns that with a little imagination, you can go anywhere you want!	Latina girls, social activism	English and Spanish versions


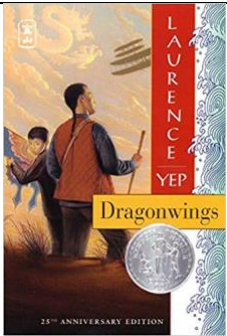

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Finley Mosca	2 - 5	<p>The Girl With a Mind for Math: The Story of Raye Montague (2018)</p> <p>After visiting a German submarine in the early 1940s, young Raye is determined to become an engineer. Despite facing gender and racial discrimination along the way, the gifted mathematician persisted and gained her well-deserved recognition as a pioneer who changed the course of ship design forever. With rhyming text and cartoon-style illustrations, <i>The Girl With a Mind for Math</i> makes the remarkable story of Raye Montague accessible for young readers. Includes a complete biography, fun facts, a timeline of events, and a note from Montague herself.</p>	Female role model, female mathematician and engineer, racial discrimination, pioneer, biography	English
	Amy Lee-Tai; Felicia Hoshino (illustrator)	2-5	<p>A Place Where Sunflowers Grow (2012)</p> <p>Mari wonders if anything can bloom at Topaz, where her family is interned along with thousands of other Japanese Americans during World War II. The summer sun is blazingly hot, and Mari's art class has begun. But it's hard to think of anything to draw in a place where nothing beautiful grows. Somehow, glimmers of hope begin to surface under the harsh sun—in the eyes of a kindly art teacher, in the tender words of Mari's parents, and in the smile of a new friend.</p>	War, United States history, identity/ self esteem, imagination, heroism, friendship, families, environment/ nature, discrimination, conflict resolution, Bilingual, Art, Asian/Asian American interest, courage, kindness/	Bilingual in Japanese and English
	Edwidge Danticat; Alix Delinois (illustrator)	2-5	<p>Eight Days: A Story of Haiti (2010)</p> <p>While Junior is trapped for eight days beneath his collapsed house after an earthquake, he uses his imagination for comfort. Drawing on beautiful, everyday-life memories, Junior paints a sparkling picture of Haiti for each of those days helping him through the tragedy until he is finally rescued.</p>	Earthquakes, creativity and imagination, Caribbean islander, survival	English


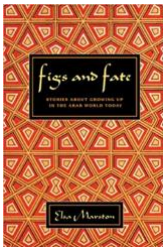
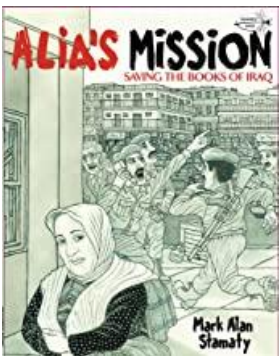
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Florence Parry Heide; Judith Heide Gilliland (illustrator)	3-4	Sami and the Time of the Troubles (1995) A ten-year-old Lebanese boy goes to school, helps his mother with chores, plays with his friends, and lives with his family in a basement shelter when bombings occur and fighting begins on his street.	People and places, Middle East	English
	Erin Twamley	3 - 4	Everyday Superheroes: Women in STEM Careers (2019) Everyday Superheroes introduces young readers to 26 women in STEM careers who changed the world, from Dr. Vandani Verma who guided a robot exploring Mars to Sonya Carey who imagined and designed famous Disney characters. Apart from learning about these amazing women, readers will explore the six superpowers important to STEM fields: curiosity, observation, problem-solving, collaboration, data collection and communication.	Women in STEM Careers, curiosity, observation, problem-solving, collaboration, data collection and communication.	English
	Rukhsana Khan	3-5	Muslim Child (2002) Presenting aspects of the daily lives of Muslim youngsters across the world, this child's-eye-view enables non-Muslim readers to internalize and understand what the protagonists are feeling and thinking. Sidebars explain Arabic terms and aspects of Muslim belief and practice referred to in the stories. Devotional poems, selections from the Quran, and activities appear throughout.	Holidays, traditions, religions, relationships and families, character/ virtues	English

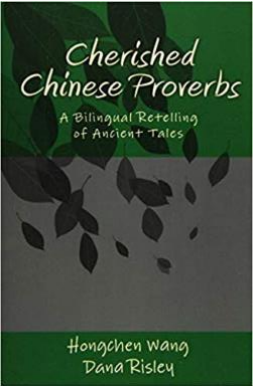
Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Ngoc Dung Tran; Xuan-Quang Dang (illustrator)	3-5	To Swim in Our Own Pond: A Book of Vietnamese Proverbs (1998) Twenty-two fun and witty proverbs are assembled together with their corresponding English translations and western equivalents. From generation to generation in Vietnam, these intriguing oral traditions are learned at mothers' knees; told in the mountains; whispered in the fields; murmured on the river banks; and floated amidst the reeds.	Asian/Asian American, cultural diversity, families	Bilingual in Vietnamese and English
	Eve Bunting; Ronald Himler (illustrator)	3-5	The Wall (1992) A boy and his father come from far away to visit the Vietnam War Memorial in Washington and find the name of the boy's grandfather, who was killed in the conflict.	Landmarks, monuments, family, wars and conflicts, United States History)	English
	Marie Lily Cerat	3-5	Turtle's Back/ Do Tòti A West African folktale about why turtles' backs are not smooth. In this folktale we learn about how a turtle longs to be a part of some birds' feast. After much scrutiny the birds allow turtle to join them at their feast. What begins as a celebration ends in a negative way as turtle's greed gets the best of him. Find out what happens to turtle as a result of his greed. What is the moral of the story?	Folktales, West Africa	Haitian-Creole Also available in English.
	Eleanor Coerr	3-5	Sadako and the Thousand Paper Cranes (2004) Hospitalized with the dreaded atom bomb disease, leukemia, eleven-year-old Sadako races against time to fold one thousand paper cranes to verify the legend that says doing so will make a sick person healthy.	Sciences, family, friendship, wars & conflicts, world history, courage and survival	English

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Florence Parry Heide; Ted Lewin (illustrator)	3-5	The Day of Ahmed's Secret (1995) A young Egyptian boy describes the city of Cairo as he goes about his daily work and waits for the evening to share a special surprise with his family.	Character and values	English
	Susan Tan	3 – 6	Cilla Lee-Jenkins: The Epic Story (2019) Chinese-American Cilla Lee-Jenkins has already written a “Bestseller” and a “Classic”—now it’s time for her to write an Epic Story. Epics are all about brave heroes overcoming struggles to save the world, and this year, Cilla is facing her toughest struggles yet: She is in fifth grade and, unlike her classmates, not at all ready to start middle school; she has to look after two younger sisters who don’t get along, and her beloved grandfather YeYe has had a stroke and forgotten his English.	Family, middle school, illness, young writer, Asian culture	English
	Carlos Hernandez	3 - 7	Sal and Gabi Break the Universe (2019) Best-selling author Rick Riordan presents a brilliant sci-fi romp with Cuban influence. When Sal Vidon and Gabi Real meet for the first time, it isn't under the best of circumstances. Sal is in the principal's office for allegedly putting a raw chicken in Yasmany's locker (that has since magically disappeared), and Gabi, student council president and editor of the school paper, is there to support her friend Yasmany. Sal prides himself on being an excellent magician. When Gabi learns that he's capable of conjuring things much bigger than a chicken—including his dead mother— and she takes it all in stride, Sal knows that she is someone he can work with. There's only one slight problem: their manipulation of time and space could put the entire universe at risk.	Cuban culture, middle school, magic, sci-fi	English

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Lisa Moore Ramée	3 - 7	<p>A Good Kind of Trouble (2019)</p> <p>All twelve-year-old Shayla wants is to make it through seventh grade with her best friendships intact, learn to run track, and have a cute boy see past her giant forehead. But in junior high, she's suddenly questioning who her best friends are and some people at school are saying she's not black enough. Through her sister, she starts getting involved in the Black Lives Matter movement and soon has to decide to do what's right.</p>	Family, friendship, standing up for what is right, Black Lives Matter	English
	Jasmine Warga	3 - 8	<p>Other Words for Home (2019)</p> <p>Jude never thought she'd be leaving her beloved older brother and father behind, all the way across the ocean in Syria. But when things in her hometown start becoming volatile, Jude and her mother are sent to live in Cincinnati with relatives. At first, everything in America seems too fast and too loud. The American movies that Jude has always loved haven't quite prepared her for starting school in the US—and her new label of "Middle Eastern," an identity she's never known before. But this life also brings unexpected surprises—there are new friends, a whole new family, and a school musical that Jude might just try out for. Maybe America, too, is a place where Jude can be seen as she really is.</p>	Novel in verse, Immigration, losing and finding a home, finding oneself, Middle East, Syria	English
	Destiny Henderson	4 - 8	<p>Dreaded Dinner Party (2019)</p> <p>Homeschooled Aucuria "Curi" Andrews is tired of her dinner party-throwing parents. But when a nasty couple tries to ruin her parents' reputation, it's up to Curi to put a stop to the slander. Along the way, she meets mischievous traveler Mister Wolfeman and ambitious Ophelia. Unfortunately, despite trying her best, Curi learns things can still go up in flames and the downside of idolizing people.</p>	diverse characters, light humor, homeschooled, strong female protagonist	English

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Karyn Parsons	4 - 8	How High the Moon (2019) It's 1944 and 12-year-old Ella spends her days fishing and running around with her best friend Henry and cousin Myrna in the small town of Alcolu, South Carolina. But she struggles with being bullied for her light skin tone her mother being away pursuing a jazz singer dream in Boston. So Ella is ecstatic when her mother invites her to visit for Christmas. Little does she expect the truths she will discover about her mother, the father she never knew and her family's most unlikely history. After a life-changing month, she returns South and is shocked by the news that her schoolmate George has been arrested for the murder of two local white girls.	female character finding herself in a world that is determined to hold her down, family, Jim Crow South	English
	Laurence Yep	6-8	Dragonwings (2001) When he moves from his native China to San Francisco, eight-year-old Moon Shadow has to adjust to a new country and a relationship with the father he has never met.	Immigration/emigration, relationships and families, United States History, courage, survival, loyalty	English
	Azmi Abusam	6-12	The Night I Lost My Father's Gun (2019) Elon X dreams of becoming a professional basketball player. That is the only thing that keeps him up in his dull life with an accomplished older sister, an absent father who named him after Malcolm X, and a mother who quotes Reverend King even from the depths of her alcoholism. But his dream ends when he is expelled and his mother wants to send him to a military school in Montana. Before he's banished to the Rockies, he needs a getaway of his own making, if only for one night.	Urban, violence, gangs, difficulty in school	English

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Ronak Husni	6-12	Modern Arabic Short Stories: A Bilingual Reader Designed as a reader for intermediate students of Arabic and those who may wish to broaden their appreciation of leading Middle Eastern writers, this collection features stories in both Arabic and English translation. Prefaced by an author biography plus notes on context and background, each story is followed by a glossary and discussion of problematic language points.	Short-stories, Arabic, Religion Culture	Bilingual, Arabic and English
	Elsa Marston	6-12	Figs and Fate: Stories about Growing Up in the Arab World Today (2005) The five stories in this collection are told from the perspective of Arab teens living in Syria, Lebanon, a Palestinian refugee camp, Egypt, and Iraq. Each main character embarks on a mission to confront his or her social situation, whether regarding friends, family, teachers, or society at large.	Social Studies, Character and Values, Friends and Friendship, Arab teens	English
	Mark Alan Stamaty	6-12	Alia's Mission: Saving the Books of Iraq (2010) The inspiring story of an Iraqi librarian's courageous fight to save books from the Basra Central Library before it was destroyed in the war. It is 2003 and Alia Muhammad Baker, the chief librarian of the Central Library in Basra, Iraq, has grown worried given the increased likelihood of war in her country. Determined to preserve the irreplaceable records of the culture and history of the land on which she lives from the destruction of the war, Alia undertakes a courageous and extremely dangerous task of spiriting away 30,000 books from the library to a safe place.	Social Studies, Character and Values, Geography and Map Skills	English

Book	Author	Grade	Description	Themes	Language
	Hongchen Wang and Dana Risley	6-12	<p>Cherished Chinese Proverbs (2014)</p> <p>Cherished Chinese Proverbs is a bilingual collection of classic stories that have been passed down to generations of Chinese speakers. This work was originally designed as a supplement for students of Chinese as a Second Language, but in this publication we have broadened the focus. In offering these classic stories in both Chinese and English, it is hoped that native Chinese speakers might also benefit. By reading familiar Chinese stories in English, a Chinese student of English may begin to expand his English vocabulary and develop more fluent reading skills.</p>	Culture, Chinese, Proverbs	Bilingual in Chinese and English